

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

хотел
hotel

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тритулска улица 13
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Никола Рајић
Занимање — Zanimanje	месар уједно и власник
Држављанство — Državljanstvo	Југословенско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	27. 8. 1915
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Скопје
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Скопје
Брачно стање — Bračno stanje	нежен
Вера — Vera	мојсијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Момча, Савина
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Скопје

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА.
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(datum)
(datum)

29 VIII 36

(место)
(mesto)

Б.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
29. VII. 36	Трину Стрелица	13	Матијас Јанов		
11. VIII. 36	Францова	13	Матијас Јанов		
12. I. 37	Ситрасе Бане	23/II	Јанов Јоран		
4. VII. 37	Звучити Андра	41	Јоран Јанов		
6. VII. 37	Балди Јеринг	23/III	Матијас Јанов		
4. VII. 38	Кривац Свобода	13	Матијас Јанов		
11. II. 39	"	13	"	3. III. 39	Скопје
14. II. 40	Јулија Еленија	13	"	17. X. 40	Скопје
10. XI. 40	"	13/II	Матијас Јанов		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД